



Le 6 Avril 2005

Monsieur le président,

Au nom de la présidence de l'International Rugby Board, et de l'Association Européenne de Rugby (FIRA-A.E.R), je vous informe que notre fédération mondiale vient de créer un magazine télévisuel ayant pour sujet le rugby international.

Ce programme est produit par la société TWI, soutenu par l'entreprise internationale de catering Sodexho et s'intitule « Total Rugby ».

Monsieur Chris Rea, responsable de la communication au sein de l'IRB, s'appuie sur une expérience de 25 ans de télévision pour diriger ce projet dont le but est de développer la popularité de notre sport sur la totalité du globe. La FIRA-A.E.R. salue cette initiative de l'IRB et voit là une aide précieuse au développement général du rugby en Europe.

Pour la diffusion de « Total Rugby » sur les chaînes de télévision de chaque pays l'IRB et TWI ont opté pour la stratégie en trois étapes suivantes :

- pour les pays disposant de partenaires utilisant les droits rugby, « Total Rugby » sera proposé à ces derniers.
- pour les pays disposant de partenaires utilisant les droits rugby, mais qui toutefois ne s'intéressent pas à « Total Rugby », ce programme sera proposé à d'autres chaînes de télévision.
- pour les pays ne disposant pas de partenaires utilisant les droits rugby, « Total Rugby » sera mis gratuitement à la disposition des chaînes intéressées par une diffusion régulière.

Je compte sur votre collaboration, et vous demande de faire parvenir rapidement à Monsieur Rea les informations suivantes :

- 1.- Les coordonnées de la chaîne de télévision de votre pays détentrice des droits Rugby (adresse complète de votre interlocuteur, numéro de téléphone et adresse E-mail)
- 2.- Les coordonnées des chaînes de télévisions éventuellement intéressées par la diffusion. (adresse complète de votre interlocuteur, numéro de téléphone et adresse E-mail)
- 3.- La personne responsable de la télévision au sein de votre fédération (nom, adresse complète, numéro de téléphone et adresse E-mail)

Voici les coordonnées de Monsieur Rea : chris.rea@irb.com

Je vous en prie de m'adresser une copie des informations transmises à Monsieur Rea, (C.P.B@t-online.de) afin que je puisse par la suite envoyer les infos hebdomadaires de la FIRA-A.E.R. aux responsables des chaînes de télévision respectives.

Je vous remercie d'avance de votre collaboration.

Cordialement,
Claus-Peter Bach
Vice - Président
FIRA-A.E.R.



Le 6 Avril 2005

The President,
Dear Sir,

On behalf of the Presidents of the International Rugby Board and the Association Européenne de Rugby (FIRA-A.E.R) I would like to inform you that our international union has just created a television magazine programme dedicated to international rugby.

This programme is produced by TWI, with the support of the international catering company Sodexho, and is entitled "Total Rugby".

Mr Chris Rea, head of communications at the IRB, is drawing on his 25 years' experience in television for the management of this project aimed at increasing the popularity of our sport around the world. FIRA-A.E.R. welcomes this IRB initiative and believes it will provide valuable assistance towards the general development of rugby in Europe.

For the transmission of "Total Rugby" by television channels in each country, the IRB and TWI have opted for a strategy based around the following three stages:

- For those countries with partners using rugby rights, "Total Rugby" will be offered to these.
- For those countries with partners using rugby rights but that are not interested in "Total Rugby", the programme will be offered to other television channels.
- For those countries without partners using rugby rights, "Total Rugby" will be made available free of charge to those channels interested in a regular transmission.

I am asking for your cooperation and would ask that you send the following information as quickly as possible to Mr Rea:

- 1.- Details of the television channel in your country that holds the Rugby rights (full address for your contact person, telephone number and email address);
- 2.- Details of the television channels that may be interested in the transmission (full address for your contact person, telephone number and email address);
- 3.- Details of the person with responsibility for television within your union (name, full address, telephone number and email address).

The address for Mr Rea is as follows: chris.rea@irb.com

I would be grateful if you could send me (C.P.B@t-online.de) a copy of the information you send to Mr Rea, so that I can then send the weekly FIRA-A.E.R. news to the relevant people at the respective television channels.

Please accept my thanks in advance for your cooperation.

Yours truly,
Claus-Peter Bach
Vice-President
FIRA-A.E.R.